

Брюксел, 25 април 2025 г.
(OR. en)

7943/25

LIMITE

JEUN 49
EDUC 108
SOC 220
EMPL 141

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Проект за резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за преглед на насоките относно управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта - <i>Одобряване</i>

1. Работната група за младежта разгледа горепосочения проект за резолюция на Съвета на няколко свои заседания. По приложения текст има съгласие от всички делегации.
2. Комитетът на постоянните представители се приканва да потвърди, че е налице съгласие по приложения текст, и да го представи на Съвета по образование, младеж, култура и спорт за одобрение на заседанието му на 12 май 2025 г. и за последващо публикуване в Официален вестник на Европейския съюз.

Проект за резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за преглед на насоките относно управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

ПОДЧЕРТАВАТ, ЧЕ:

1. С оглед на текущите динамични предизвикателства пред младите хора в Европейския съюз и предвид Доклада на Европейската комисия относно междинната оценка на стратегията на ЕС за младежта¹ и препоръките от предходните цикли на диалога на ЕС по въпросите на младежта, расте необходимостта от преглед на Резолюцията на Съвета и на представителите на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за определяне на насоки относно управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта².

¹ Доклад на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно междинната оценка на стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г., COM(2024) 162 final.

² Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, за определяне на насоки относно управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта – Стратегия на Европейския съюз за младежта, 2019 – 2027 г., ОВ С 189, 5.6.2019 г., стр. 1 – 3.

2. И в Съобщението на Комисията относно Европейската година на младежта (2022 г.)³, и в Доклада ѝ относно междинната оценка на стратегията на ЕС за младежта⁴, и в Заключениета на Съвета относно наследството на Европейската година на младежта (2022 г.)⁵ се подчертава необходимостта да се чува повече гласът на младите хора и да им се осигури възможността да изграждат настоящето и бъдещето на Европейския съюз. В европейския контекст диалогът на ЕС по въпросите на младежта е основополагащ механизъм за тази цел.

³ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно Европейската година на младежта (2022 г.), COM(2024) 1 final.

⁴ Доклад на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно междинната оценка на стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г., COM(2024) 162 final.

⁵ Заключение на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно наследството на Европейската година на младежта (2022 г.), ОВ С, С/2024/3543, 31.5.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/3543/oj>.

3. Трайното значение и въздействие на диалога на ЕС по въпросите на младежта е от решаващо значение за напредъка по целите на Съюза за приобщаване, сближаване и демократична ангажираност⁶. Диалогът на ЕС по въпросите на младежта следва да запази своя съдържателен, приспособим и откликващ характер, съобразен сменящите се нужди и стремежи на младите хора, и с това да засили ангажимента на ЕС за стимулирането на активни, ангажирани и овластени млади хора в цяла Европа.
4. Диалогът на ЕС по въпросите на младежта е важен механизъм в ЕС за участието на младите хора и би могъл да послужи за вдъхновение навсякъде по света. Сред основните елементи на механизма са: прекият диалог между младите хора, организациите на гражданското общество, международните неправителствени младежки организации и научните сътрудници, от една страна, и ръководните кадри на всички нива, от друга; консултациите с младите хора по значими за тях теми и постоянното партньорство при управлението на процеса на диалог на ЕС по въпросите на младежта на всички равнища. С оглед на провеждането на диалога и в съответствие със стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г.⁷ европейските цели за младежта следва да продължат да служат „като вдъхновение и [...] насоки за ЕС, неговите държави членки и съответните заинтересовани страни и органи на държавите членки“⁸.

⁶ Член 3 от Договора за Европейския съюз.

⁷ Резолюция на Съвета на Европейския съюз и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно рамка за европейско сътрудничество по въпросите на младежта: стратегия на Европейския съюз за младежта за периода 2019 – 2027 г., ОВ С 456, 18.12.2018 г., стр. 1 – 22.

⁸ Стратегия на Европейския съюз за младежта за периода 2019 – 2027 г. (точка 3, трети абзац), ОВ С 456, 18.12.2018 г., стр. 2.

5. В стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г. се посочват редица аспекти, изграждащи рамката за провеждането на диалога на ЕС по въпросите на младежта:
- а) използване на натрупания опит
 - б) стремеж към по-ясен и по-опростен процес
 - в) следване (за предпочитане) на 18-месечни работни цикли
 - г) определяне на един тематичен приоритет на цикъл
 - д) следване на работния му план
 - е) осигуряване на гъвкавост по отношение на участниците в управлението и провеждането на диалога на ЕС по въпросите на младежта

- ж) непрекъснато проследяване и наблюдение на резултатите с оглед на качеството и въздействието на целия процес
- з) признаване на ролята на националните работни групи – институциите на равнище държави членки, на които е възложено да организират консултации, да насърчават диалога с младежта и да допринасят за неговото въздействие⁹. Съгласно стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г. „държавите членки се насърчават да дадат възможност за участие на младите хора във всички етапи на осъществяването на диалога по въпросите на младежта в ЕС, като наред с другото предоставят водеща роля в рамките на националната работна група на Националния младежки съвет“¹⁰.
6. В междинната оценка на Европейската комисия на стратегията на ЕС за младежта за периода 2019 – 2027 г. се изтъква необходимостта от засилване на комуникацията във връзка с диалога на ЕС по въпросите на младежта, в т.ч. чрез дейности по взаимно обучение, включване на измерението на младежта и наблюдение. Подчертава се също така необходимостта да се запази напредъкът по отношение на приобщаването, като продължат усилията за решаване на този важен аспект на диалога.
7. В междинната оценка на Европейската комисия се посочва, че ключова област, на която трябва да се обърне внимание, е по-нататъшното развитие и подкрепа на процес за насочване на препоръките от диалога по въпросите на младежта в ЕС към съответните заинтересовани страни на всички равнища. Това включва и осигуряване на механизми за информиране на участниците и заинтересованите страни за последващите действия на всички равнища.

⁹ Вж. годишната работна програма за изпълнението на „Еразъм+“ – програмата на ЕС в областта на образованието, обучението, младежта и спорта, реф. номер на Комисията C(2024) 7026, 11 октомври 2024 г.

¹⁰ Стратегия на ЕС за младежта, стр. 9 (приложение I, точка 4, трети абзац).

8. Бъдещият младежки консултативен съвет към председателя на Европейската комисия е нова инициатива. Той ще дава становища по въпроси, значими за младите хора и техните връстници в общността им, и ще изпълнява функцията на контролна група за идеи, представени от Комисията. При създаването на младежкия консултативен съвет и формулирането на неговите задачи следва да се разгледат възможните му връзки с диалога на ЕС по въпросите на младежта, за да могат членовете на съвета да препредават посланията на младите хора и резултатите от този диалог на най-високо политическо равнище в ЕС.
9. Необходимо е да се гарантират по-голяма прозрачност и ефективност на управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта чрез ясно определяне на ролите на всички заинтересовани страни и чрез укрепване на тяхното сътрудничество и отговорността им при изпълнението на приоритетите на тройката председателства.
10. Съобщението на Комисията „Ангажиране, свързване и овластяване на младите хора: нова стратегия на ЕС за младежта“¹¹, резолюциите на Съвета относно резултатите от циклите на диалога на ЕС по въпросите на младежта и междинната оценка на Европейската комисия на стратегията на ЕС за младежта могат да послужат като ръководни документи за всеки участник в диалога на ЕС по въпросите на младежта.

ИМАТ ЗА ЦЕЛ:

11. Укрепване и подобряване на диалога на ЕС по въпросите на младежта през следващите години чрез планиране и изпълнение на практически мерки за справяне с основните предизвикателства в хода на процеса. Това следва да включва:

¹¹ Док. 9264/18 + ADD 1 – 8, COM(2018) 269 final + SWD(2018) 168 и 169 final.

- а) разработване на подход за даване на редовна обратна връзка на равнището на ЕС, на национално, регионално и местно равнище на младите хора и младежките организации за резултатите от процеса на диалога на ЕС по въпросите на младежта и последващите дейности, за да се осигурят съдържателен диалог и участие на младежта на всички нива. Това следва да включва обмисляне на начините, по които може да се постигнат по-конкретни резултати в рамките на процеса, например чрез по-добро координиране на диалога на ЕС по въпросите на младежта с работната и политическата програма на Европейската комисия чрез съсредоточаване на вниманието върху избрани конкретни (съвместни) мерки за изпълнение;
- б) създаване на обща комуникационна стратегия за диалога на ЕС по въпросите на младежта, за да се осигури устойчивото разпространение на прозрачна и подходяща за младите информация на всички етапи от процеса.
12. Преследване на целта за укрепване на управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта, по-специално чрез съсредоточаване на вниманието върху участниците, техните роли, организационната рамка, в която се извършват техните дейности, и свързаните с управлението въпроси на изпълнението, като същевременно се отчита важната роля на сектора на младежта в ЕС в организационната рамка на диалога на ЕС по въпросите на младежта¹².
13. Подобряване на достъпността и качеството на диалога на ЕС по въпросите на младежта, за да се гарантира приобщаващото участие на младите хора в цялото им многообразие, засилване на сътрудничеството между държавите членки и подобряване на провеждането и наблюдението на инициативи, свързани с младежта.
14. В контекста на процеса на разширяване – разглеждане на възможности за още по-тесно взаимодействие с младите хора от държавите кандидатки и потенциални кандидатки в диалога на ЕС по въпросите на младежта, когато е целесъобразно.

¹² Понятието „сектор на младежта в ЕС“ се отнася най-общо до всички организации, младежки работници, академични дейци, младежкото гражданско общество и други експерти, участващи в изготвянето на политики за младежта, които изпълняват дейности и проекти в ЕС в полза на младежта.

СЧИТАТ, ЧЕ:

15. Тройката председателства следва да поеме водещата роля за управление на провеждането на диалога на ЕС по въпросите на младежта. Този процес се осъществява в тясно сътрудничество с държавите членки, Европейската комисия, националните работни групи, Европейския младежки форум и други представители на младежкото гражданско общество, както и с националните агенции¹³, когато е целесъобразно. С цел ефективна координация тройката председателства следва да организира работата с помощта на европейската ръководна група.
16. Европейската ръководна група служи като платформа за управление на диалога на ЕС по въпросите на младежта. В нея членуват представители на тройката председателства и техни представители на младежта от националните работни групи, за предпочитане чрез националните младежки съвети, както и Европейската комисия и Европейският младежки форум. Други заинтересовани страни, като например национални агенции, изследователи, експерти и представители на предишната и предстоящата тройка председателства, също биха могли да участват в европейската ръководна група по покана на тройката председателства.
17. Ролята на европейската ръководна група е:
 - а) да дава общи насоки за диалога на ЕС по въпросите на младежта, обхващащи теми като тематичния приоритет на цикъла, осигуряването на приемственост в рамките на циклите и между тях, инструментите за консултации, дейностите по изпълнението и проявите, имащи отношение към процеса, включително конференциите на ЕС по въпросите на младежта;
 - б) да предоставя информация, инструменти и подкрепа, когато е уместно, така че да се осигурят високо качество на диалога на ЕС по въпросите на младежта и тематична последователност в рамките на даден цикъл;

¹³ „Национална агенция“ означава един или повече органи, отговарящи за управлението на изпълнението на програмата „Еразъм+“ и програмата „Европейски корпус за солидарност“ на национално равнище в държава членка или в трета държава, асоциирана към програмата.

- в) да си сътрудничи ефективно с националните работни групи чрез предоставяне на насоки, инструменти и подкрепа, включително улесняване на редовния обмен, когато е целесъобразно, с цел да се осигури висококачествено провеждане на диалога на ЕС по въпросите на младежта;
 - г) да гарантира, че се извършва, наблюдава, проследява и използва основана на участието оценка на цикъла, да осигурява широкото разпространение на оценката и да предоставя подкрепа за мониторинга и последващите действия във връзка с резултатите от диалога на ЕС по въпросите на младежта във всички области на политиката, засягащи младите хора;
 - д) да осигурява качествен и основан на обективни данни подход към изпълнението и управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта с подкрепата на изследователите;
 - е) да допринася за запазването на институционалната памет на диалога на ЕС по въпросите на младежта в сътрудничество с Европейската комисия и Европейския младежки форум;
 - ж) да улеснява плавния преход към следващата тройка председателства;
 - з) да разглежда резултатите и препоръките от предходните цикли на диалога на ЕС по въпросите на младежта, свързани с подобряването на неговото управление, когато е целесъобразно;
 - и) да проучва методи за подобряване на оценката, мониторинга и последващите действия във връзка с диалога на ЕС по въпросите на младежта и резултатите от него на всички равнища;
 - й) да разглежда всички други аспекти, които тройката председателства, след консултации с държавите членки, може да счете за уместни.
18. За да се гарантира прозрачното и гладко функциониране на европейската ръководна група на цикъла на диалога на ЕС по въпросите на младежта и да се подкрепи запазването на институционалната памет, тройката председателства следва да изготви работен документ и обяснителна бележка, в които се определят целите и темите на диалога на ЕС по въпросите на младежта и се посочват ролите на всички участници в европейската ръководна група, както и всички оперативни задачи и методи на работа.

19. Ролята на националните работни групи е:

- а) да провеждат консултации относно диалога на ЕС по въпросите на младежта на местно, регионално и национално равнище;
- б) ефективно да представят целите и приоритетите на диалога на ЕС по въпросите на младежта пред младите хора и лицата, отговорни за вземането на решения, и активно да ги популяризират на местно, регионално и национално равнище;
- в) да повишават осведомеността относно диалога на ЕС по въпросите на младежта и начините за участие на местно, регионално и национално равнище;
- г) да стимулират активното участие на сектора на младежта в диалога на ЕС по въпросите на младежта на местно, регионално и национално равнище;
- д) да гарантират, че по-слабо представените групи млади хора, включително тези с по-малко възможности, участват в диалога на ЕС по въпросите на младежта на местно, регионално и национално равнище;
- е) да допринасят за прилагането на резултатите от диалога на ЕС по въпросите на младежта, включително да съобщават на съответните участници на местно, регионално и национално равнище препоръките от консултацията за диалога на ЕС по въпросите на младежта;
- ж) да подготвят младежките делегати за конференцията на ЕС по въпросите на младежта, включително като им предоставят специално обучение относно ценностите и функционирането на ЕС, както и относно спецификата на диалога на ЕС по въпросите на младежта и конференцията на ЕС по въпросите на младежта, за да разберат добре своята роля и да бъдат подготвени за обсъжданите теми, така че да могат да допринесат за тези дискусии по информиран начин;
- з) да участват, в съответствие с правилата на ЕС и националните обстоятелства, в процеса на кандидатстване, управление и докладване относно безвъзмездните средства от ЕС за провеждането на диалога на ЕС по въпросите на младежта на местно, регионално и национално равнище.

20. Националните работни групи следва:

- а) да предоставят основна роля на младите хора, обикновено представлявани чрез Националния младежки съвет, за да се гарантира, че диалогът на ЕС по въпросите на младежта се ръководи от младите хора;
- б) да вземат решения относно конфигурацията и оперативните процедури, които най-добре отговарят на техните нужди, в съответствие с особеностите на техните държави членки и съответните разпоредби на стратегията на ЕС за младежта;
- в) да допринасят за изпълнението на целите на всеки цикъл на диалога на ЕС по въпросите на младежта;
- г) да гарантират подходящо представителство на младите хора в цялото им многообразие на всички етапи от диалога на ЕС по въпросите на младежта¹⁴;
- д) да бъдат определяни в съответствие с националните правила и обстоятелства от държавите членки преди всеки период на отпускане на безвъзмездни средства по искане на Европейската комисия;
- е) да получават подкрепа, когато е целесъобразно, от националните агенции, които могат, наред с другото, да предоставят информация за целите и да насърчават участието в диалога на ЕС по въпросите на младежта, включително на по-слабо представените групи, и да стимулират полезните взаимодействия с програмите „Еразъм +“ и „Европейски корпус за солидарност“;
- ж) да си сътрудничат с Комисията при разработването и използването на насоките за системен подход към мониторинга и разпространението на резултатите от диалога на ЕС по въпросите на младежта на местно, регионално и национално равнище.

¹⁴ Пак там, бележка под линия 9.

21. Ролята на младежките делегати е:

- а) да участват активно в европейските младежки конференции, за да говорят от името на младите хора в своята страна, въз основа на констатациите от националните консултации и тяхната подготовка от Националния младежки съвет;
- б) да участват, когато е необходимо и възможно, в националните работни групи и в национални прояви, свързани с диалога на ЕС по въпросите на младежта;
- в) да допринасят на национално, регионално и местно равнище за насърчаването на диалога на ЕС по въпросите на младежта и за познаването на този процес сред техните партньори, включително чрез споделяне на обсъжданото на европейските младежки конференции;
- г) да допринасят, когато представляват международни неправителствени младежки организации, за диалога на ЕС по въпросите на младежта, като активно представят гледните точки на младите хора, техните организации и техните специфични области на действие в дискусиите.

22. Ролята на Европейската комисия е:

- а) да гарантира запазването на институционалната памет на диалога на ЕС по въпросите на младежта, включително неговите архиви, в тясно сътрудничество с Европейския младежки форум и въз основа на приноса на европейската ръководна група;
- б) да осигури плавно въвеждане в работата на следващата тройка председателства и трансфер на знания между циклите в сътрудничество с Европейския младежки форум;
- в) да предоставя на националните работни групи подкрепа и насоки за комуникацията относно диалога на ЕС по въпросите на младежта, например неговата визуална идентичност, комуникационни продукти и планове, така че да се гарантира, че както процесът, така и резултатите са широко признати и разпространени;

- г) да допринася за основано на обективни данни провеждане на диалога на ЕС по въпросите на младежта чрез укрепване и рационализиране на ролята на изследователите, включително проучване на начини, по които те могат да допринесат за оценката, последващите действия и мониторинга на диалога на ЕС по въпросите на младежта;
- д) да търси полезни взаимодействия между диалога на ЕС по въпросите на младежта и други инициативи и механизми за участие на ЕС, за да се повиши тяхната ефективност и да се засили участието на младите хора;
- е) да осъществява комуникация и да повишава осведомеността относно диалога на ЕС по въпросите на младежта, и по-специално резултатите от него, на равнището на ЕС, включително чрез Европейския младежки портал и младежката мрежа на Комисията от представители на младежта;
- ж) да подкрепя чрез безвъзмездни средства от ЕС националните работни групи и тройката председателства в техните дейности, свързани с диалога на ЕС по въпросите на младежта;
- з) да подобри провеждането в съответствие на диалога на ЕС по въпросите на младежта с работната програма и политическата програма на Европейската комисия с оглед засилване на въздействието на диалога на ЕС по въпросите на младежта, като същевременно се зачита принципът на диалога на ЕС по въпросите на младежта като процес, ръководен от младите хора;
- и) да разработва, с участието на националните работни групи, насоки за единен и системен подход към мониторинга и разпространението на резултатите от диалога на ЕС по въпросите на младежта на всички равнища.

23. Ролята на Европейския младежки форум е:

- а) да допринесе за запазването на институционалната памет на диалога на ЕС по въпросите на младежта, включително неговите архиви, в тясно сътрудничество с Европейската комисия и въз основа на приноса на европейската ръководна група;
- б) да подкрепя Европейската комисия за осигуряване на плавно въвеждане в работата на следващата тройка председателства и трансфер на знания между циклите;
- в) да предлага подкрепа и съвети на националните работни групи и националните младежки съвети;
- г) ефективно да представя целите и приоритетите на диалога на ЕС по въпросите на младежта пред младите хора и лицата, отговорни за вземането на решения, и активно да ги популяризира на равнището на ЕС;
- д) да съобщава резултатите от консултацията в рамките на диалога по въпросите на младежта в ЕС чрез своите мрежи и подходящи канали.

24. За да се гарантира предвидимост на диалога на ЕС по въпросите на младежта в рамките на всеки 18-месечен работен цикъл, председателството следва своевременно да информира Работната група за младежта и националните работни групи за организацията и функционирането на европейската ръководна група, напредъка по изпълнението на диалога на ЕС по въпросите на младежта и всичко друго, което може да е от значение за аспектите, посочени в горепосочените 21 точки.

СЕ АНГАЖИРАТ:

25. Да създадат в тясно сътрудничество с Европейската комисия секретариат на диалога на ЕС по въпросите на младежта в рамките на Европейския младежки форум, за да се повиши ефективността и подобри управлението на диалога на ЕС по въпросите на младежта и да се гарантира, че това е съдържателен процес, ръководен от младите хора. Задачите на секретариата биха могли да включват подкрепа за институционалната памет, изграждане на капацитет, осигуряване на съгласуваност и трансфер на знания между циклите, улесняване на комуникацията и подобряване на систематичното проследяване на резултатите. За да се постигне максимална ефективност, секретариатът следва да работи в тясно взаимодействие с Европейската комисия, тройката председателства, европейската ръководна група, държавите членки и други заинтересовани страни, като гарантира структуриран, прозрачен и координиран подход към провеждането на диалога на ЕС по въпросите на младежта.
26. Да преразгледат настоящата резолюция в съответствие с бъдещата стратегия на ЕС за младежта след 2027 г., за да я адаптират към евентуални промени и нови нужди, с акцент върху това да се гарантира, че участието на младите хора продължава да бъде крайъгълен камък на развитието на европейската политика за младежта.
-